VDA-Accompanying document

Printed on: 28.09.2018
By : WALLERS
Page: 1 / 1

Consignment No.: 18192964

Supplier - Plant: Joma-Polytec GmbH
Supplier - No. : 91000157
Consignee - Plant: 100
Customer - N. : 521702
Unloading Point 14248
Storage location:

Joma-Polytec GmbH
Höfelstraße 17-19
72411 Bodelshausen

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALIEN

Consumption Place:
Shipping terms: 001
freight Forwrder: 62134
-Name: Erb
Gross Shipping Weight: 307,1240

Delivery Note / LS-Date / Pos	Reference Customer / Reference Supplier / Type of Packaging	Quantity / Number Customer	ME/VG	Change Status / Additional Data Supplier / Capacity	Order No.
18428736	2510602101	6.160,00	piece S	C008017_MIP_1 B	550003962401
01.10.2018	**29802**	**VDA KÜHLERANSCHLUSS VORM.**			
1	TBA-520921	1 - M7471		1.600,00	
2	4315	20 - M7282		80,00	
3	TBA-520922	1 - M7472			
4	TBA-520921	1 - M7471		1.600,00	
5	4315	20 - M7282		80,00	
6	TBA-520922	1 - M7472			
7	TBA-520921	1 - M7471		1.600,00	
8	4315	20 - M7282		80,00	
9	TBA-520922	1 - M7472			
10	TBA-520921	1 - M7471		1.360,00	
11	4315	17 - M7282		80,00	

180204135
5008624008
180204347

- End of List -

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 6160
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi 4 (1600x3 + 1x1360)
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 02.10.18
Firma

Consignor/Supplier : 91000157
Joma-Polytec GmbH
Postfach 11 55

72407 Bodelshausen

SHIPPINGORDER

Date : 01.10.2018

Freight Forwarder : 62134 /
Erb Transporte GmbH
Planckstr. 9

71665 Vaihingen

Telephone: Fax:

Shipping reference : 18192964
Customer No. : 521702
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO (BARI)
ITALIEN

Arrival Date Time
02.10.2018 10:00:00

Place of delivery/unloading point
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO (BARI)
ITALIEN

Ref. and No.	Qty.	Packaging	SF	Content	Load Weight KG	Gross Weight KG
18428736	1	TBA-520921	0	VDA KÜHLERANSCHLUSS VORM.	22,00	22,00
18428736	20	4315	0	VDA KÜHLERANSCHLUSS VORM.	26,00	52,24
18428736	1	TBA-520922	0	VDA KÜHLERANSCHLUSS VORM.	6,00	6,00
18428736	1	TBA-520921	0	VDA KÜHLERANSCHLUSS VORM.	22,00	22,00
18428736	20	4315	0	VDA KÜHLERANSCHLUSS VORM.	26,00	52,24
18428736	1	TBA-520922	0	VDA KÜHLERANSCHLUSS VORM.	6,00	6,00
18428736	1	TBA-520921	0	VDA KÜHLERANSCHLUSS VORM.	22,00	22,00
18428736	20	4315	0	VDA KÜHLERANSCHLUSS VORM.	26,00	52,24
18428736	1	TBA-520922	0	VDA KÜHLERANSCHLUSS VORM.	6,00	6,00
18428736	1	TBA-520921	0	VDA KÜHLERANSCHLUSS VORM.	22,00	22,00
18428736	17	4315	0	VDA KÜHLERANSCHLUSS VORM.	22,10	44,40
	Total: 4 Volume/Loading metre			**Grand total:**	**206,10**	**307,12**

Hazardousgoods classification
Hazardous goodsdesignation

Postage
Not Prepaid

Value of goods (SVS/RVS)

Cargo insurance

Insurance p.o.d.

Attachments
Speditionsauftrag 4-fach
DFÜ-Warenbegleitschein 2-fach

Order No.
Kont.
Mode of transport LKW
Truck code 01
Dispatch type per Spedition Abr.Schl.

Consignee confirmation of receipt:
The above shipment was recieved in full and good condition

Consignment note by driver:
The above consignment was received in full, good and properly secured condition.

Date :
Time
Signature

Consignment contains	exchanged
Flat Euro.palett	Flat Euro.palett
Euro lattice-box palett	Euro lattice-box palett

The German freight forwarders' Standard terms and conditions (ADSP) apply.

Consignor/Supplier : 91000157
Joma-Polytec GmbH
Postfach 11 55

72407 Bodelshausen

SHIPPINGORDER

Date : 01.10.2018

Freight Forwarder : 62134 /

Jurisdiction is the headquarter of the forwarding company.

Exemplar ptr destinatar-Exemplaire du destinataire-Copy for consignee

Spațiile încadrate cu linii groase trebuie să fie completate de către operatorul de transport
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19-21-22

Ambos inclusive
y compris et
including and

1-15

Să fie finalizată în responsabilitatea expeditorilor
A remplir sous la responsabilité de l'expediteur
To be completed on the sender's responsibility

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE

CMR

Acest transport este supus, fără nici o reținere, prevederile Convenției relative la contractul de transport internațional al mărfurilor pe șosele (CMR).

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, a la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods road (CMR).

1 Expeditor (numele, adresa, țara)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Joma-Polytec
GmbH
Höfelstraße 17-19
D-72411 Bodelshausen
Telefon (0 74 71) 706-0

2 Destinatar (numele, adresa, țara)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

GETRAG S.P.A.
IT - 70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI

3 Localitatea de destinație a mărfii (locul, țara, data)
Lieu prevu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country, date)

(BARI)
IT- 70026 MODUGNO

4 Localitatea și data încărcării mărfii (locul, țara, data)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking the goods (place, country, date)

Joma-Polytec
GmbH
Höfelstraße 17-19
D-72411 Bodelshausen

5 Documente anexate
Documents annexes
Documents attached

SHIPPING ORDER

16 Transportator (numele, adresa, țara)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)

LOGISTREAM
SB-33-LGS
Logistream International SRL Șos. Alba Iulia 101, 550018, Sibiu, România
www.logistream.eu
VORMICU FLORIN

17 Transportatori succesivi (numele, adresa, țara)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

18 Rezerve și observații ale transportului
Reserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations

6 Mărci și numere Marques et numeros Marks and Nos	7 Număr de colete Nombre des colis Number of packages	8 Modul de ambalare Mode d'emballage Method of packing	9 Natura mărfii Nature de la marchandise Nature of the goods	10 Număr statistic No. statistique Statistical number	11 Masa brută în kg Poids brut, Kg Gross weight in Kg	12 Volum m^3 Cubage m^3 Volume in m^3
	10	Pallet	COMP AUTO		307,12 T 344,80 KG	

Clasa / Class | Cifra / Number | Litera / Letter | (ADR*)

13 Instrucțiuni ale expeditorului
Instructions de l'expediteur
Sender's instructions

19 Convenții speciale
Conventions particulieres
Special agreements

14 Instrucțiuni de plată ptr marfă
Prescriptions d'affranchissement
Instructions as to payment for carriage

☐ Transport plătit/Franco/Carriage paid
☐ Transport înainte/Non franco/Carriage forward

20 A fi plătit de: To be paid by:	Expeditori Senders	Valută Currency	Destinatar Consignee
Taxa de transport: Carriage charges:	-		
Deduceri: Deductions:			
Supliment gratuit: Supplem. charges:	+		
Alte taxe: Other charges:			
TOTAL:			

21 Încheiat la
Etablie a
Established in Bodelshausen la data / le / on 01-10-2018

15 Plată la livrare/Remboursement/Cash on delivery

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22

Joma-Polytec
GmbH
Höfelstraße 17-19
D-72411 Bodelshausen

Semnătura și ștampila expeditorului
Signature et timbre de l'expediteur
Signature and stamp of the sender

23

LOGISTREAM
LOGISTREAM INTERNATIONAL SRL
RO 22986560 J32/2060/2007
Șos. Alba Iulia nr. 101
RO 550018, Sibiu
Telefon: 0720 76 69 59 www.logistream.eu

Semnătura și ștampila trasportatorului
Signature et timbre du transportateur
Signature and stamp of the carrier

24 Bunurile primite/Marchandises reçues/Goods received

Locul / Lieu / Place ..... la data / le / on 02 OTT 2018 20

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Semnătura și ștampila destinatarului
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

- În caz de mărfuri periculoase menționează, pe lângă posibilitatea de certificare, pe ultima linie a coloanei cu particularitățile clasa, numărul și litera, dacă este cazul.
- En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre, et le cas échéant, la lettre.
- In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, of the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.